

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

8 SEPTEMBRE 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mai 1968 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Agriculture

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 66, alinéa 2, et 67 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, modifié par les arrêtés royaux des 4 et 5 février 1965, du 21 novembre 1966, des 11 janvier, 28 avril et 19 septembre 1967, du 14 février 1968, des 18 avril, 17 septembre et 26 novembre 1969, du 14 décembre 1970 et du 7 avril 1971;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1967 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 14 février et 14 juin 1968, des 26 novembre et 3 décembre 1969, des 7 avril et 8 novembre 1971;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1968 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Agriculture, modifié par les arrêtés royaux des 10 et 11 mars, 15 mai et 16 juillet 1970, des 14 avril et 5 novembre 1971;

Vu l'avis du Comité départemental de consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 31 juillet 1972;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 16 juin 1972;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal précité du 15 mai 1968, sous la rubrique « 1° Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires » :

1° l'indice 222 figurant en regard du grade de vérificateur-expert-comptable est remplacé par l'indice 223;

2° les mentions ci-après sont insérées :

Traducteur . . . . .	223
Contrôleur des travaux . . . . .	223

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1971.

Art. 3. Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 8 septembre 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

L. TINDEMANS

Le Vice-Premier Ministre, | De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS

Le Secrétaire d'Etat au Budget, | De Staatssecretaris voor Begroting,

F. VAN ACKER

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

8 SEPTEMBER 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 mei 1968 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Landbouw

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 66, tweede lid, en 67 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 1964 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 en 5 februari 1965, van 21 november 1966, van 11 januari, 28 april en 19 september 1967, van 14 februari 1968, van 18 april, 17 september en 26 november 1969, van 14 december 1970 en van 7 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1967 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 februari en 14 juni 1968, van 26 november en 3 december 1969, van 7 april en 8 november 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1968 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Landbouw, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 en 11 maart, 15 mei en 16 juni 1970, van 14 april en 5 november 1971;

Gelet op het advies van de Departementale Syndicale Raad van advies;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 31 juli 1972;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 16 juni 1972;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het voormeld koninklijk besluit van 15 mei 1968, onder de rubriek « 1° Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel » :

1° wordt de indicie 222 die voorkomt tegenover de graad van verificateur-accountant vervangen door de indicie 223;

2° de volgende vermeldingen worden ingevoegd :

Vertaler
Controleur van werken

Art. 2. Dit besluit treedt op 1 januari 1971 in werking.

Art. 3. Onze Minister van Landbouw en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 8 september 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,